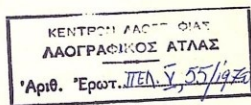


ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)



A!
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
Σελ. 1969 / Φεβρ. 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *ὁ γ. αἰτισμός. ἀρχαῖοι καὶ σύγχρονοι καὶ ἐξ ἡμ. κτηνοτροφία καὶ ἐξ ἡμ. γεωργία.*

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *Μέχρι τοῦ.*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὁλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *Μακρὸν. ὡς οἱ ἄλλοι βλαπτικὰ εἰς αὐτὰ ἀσχημὲν. μὲ ὁμοθυμῶν ἐξ ὁρῶν. Πιστάς. ὡς ἐνταῦθα. ὡς ἀμέλεια. ὡς ἀμελῶς. μὲ ὁμοθυμῶν. ὡς ἀμέλεια. ὡς ἀμελῶς.*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημασκατόροι κλπ.). *ὁ β. κ. κ.* Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ... *ὁ β. κ. κ.*

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα) ; *ὁ β. κ. κ.*

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὰ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν πρυγῆτόν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ἡμερομίσθιον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ; *ὁ β. κ. κ.*

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; *ὁ β. κ. κ.*

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπύργαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; *ὁ β. κ. κ.*

β) Ἐπύργαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται .. *ὁ β. κ. κ.* ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γυφτοὶ (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρᾶγματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; *ὁ β. κ. κ.*

- δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καυσίν: α) τῆς καλαμιάς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ...

*Ὁ κωδικὸς ἐξηκοντή. δι' ἡνικαὶ αὐτοὶν. καὶ αὐτὸν ἀντικαθάρσει
αὐτὸν διὰ τῆς πικρῆς γῆς. ἡνικαὶ αὐτοῦ.....*

- 2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; *ἀπὸ τοῦ 1937.....*

- ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; *Μέχρι τοῦ 1955. ἀπὸ αὐτοῦ ἀντικαθάρσει.....*

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;

Ποῖος κατασκευάζει τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ;

Ὁ κωδικὸς ἐξηκοντή. δι' ἡνικαὶ αὐτοὶν. καὶ αὐτὸν ἀντικαθάρσει.....

Ὁ κωδικὸς ἐξηκοντή. δι' ἡνικαὶ αὐτοὶν. καὶ αὐτὸν ἀντικαθάρσει.....

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρον μετὰ τὰς ἀντιστοιχοῦς ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1. Χερσὶν..... 4. ὕψος..... 7. 10. πρὸς γῆν.....

2. 5. ἀλυσὶς..... 8. } στυλ

3. ἀντικαθάρσει..... 6. αὐτοῦ..... 9.



- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει); *ἀπὸ τοῦ 1955. ἀπὸ αὐτοῦ ἀντικαθάρσει.....*

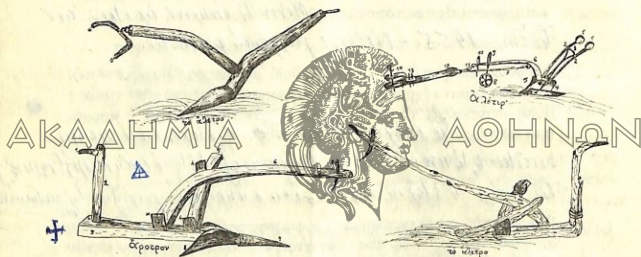
- 3) Μηχανὴ θερισμοῦ *ἀπὸ τοῦ 1955. ἀπὸ αὐτοῦ ἀντικαθάρσει.....*

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν)... 70χι.

5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ 70χι.

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκευάζει (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον. *ὁ ξύλινος ἄροτρον, ὅστις κατασκευάζει. οἱ ἔνι. οἱ μακροί... ἔ. ἔ. στροβιλέων. χειρὸς καὶ ἐκὼς ἐκὼς. οὐκ ἐν. ὁ ξύλινος. ὁ ξύλινος.*

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖα διαφοράι ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



3) Ἰκνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

| | | |
|-------------------------|--------------------|----------|
| 1. <i>χερσὶν</i> | 6. <i>ἐνὶ βάρῃ</i> | 11. |
| 2. <i>πρόμα</i> | 7. <i>πρόμα</i> | 12. |
| 3. <i>ἀγροκόνα</i> | 8. <i>ἐπὶ τῇ</i> | 13. |
| 4. <i>ἐπὶ τῇ ξύλινῃ</i> | 9. <i>ἐπὶ τῇ</i> | 14. |
| 5. | 10. | 15. |

Διαμνησθὲν ὑπάρχει μὴν ἐκὼς ἐκὼς.

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστέλλετε καὶ φωτογραφίαν.



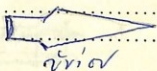
(Ἐάν ὑπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμῳσιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφίων ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

Ὑνι. ἢ ξυλίν. ἀρότρου. εἶδος. μίαν. μορφὴν. δι' ὅς. το. εἰσάγει.



ὕνι



ὕνιον

- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; ξυλίν. καὶ ὅς. κατασκευασμένης.

- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; καὶ εἰς ὅσον.

κατασκευασμένη



κατασκευασμένη

- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαί κλπ.).....

Ὑνι. ἢ ξυλίν. ἀρότρου. εἶδος. μίαν. μορφὴν. δι' ὅς. το. εἰσάγει.



πριόνι



ἀρίδι



πριὸν ἢ ξυλοφαί (ἀρνάρι)

8) α) Διά τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο, ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. *Βόει. — ἵππ. — ἡμίονοι καὶ εἰδικ. ὄνοι.*

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν; ... *Παλιτε. — δύο ζῶα.*

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός; *ἐκ. βίβλ. ξένη. ζῶα. ἐξ ἑκ. καὶ ἑνός. Περὶ ξένης.*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεῦλες, πιζεύλια κλπ.).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΟΧΕΙΩΝ

10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερος τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.



Παλιτε. — δύο ζῶα.

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ: λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα; (Σχεδιάσατε αὐτόν). *Κουλλούρι. — Κουζι.*



Κουζι.

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου; ... *Παλιτε.*

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον; ...

ἐκ. βίβλ. ξένη. ζῶα. ἐξ ἑκ. καὶ ἑνός. Περὶ ξένης.

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,
την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ
εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποιος ὡρῶνε παλαιότερον (ἢ σήμερον): 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος). 2) γυναῖκα. 3) ὑπηρετὴς. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνθεῖα εἰς τὸν τόπον σας. *Ποταμὸς, ὁ ἄλσος, (Π.Π.Π.)*

απαιτήσεις. Οι γνώσεις,

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἡ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ἐξόνον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) *Περί τῆς περιγραφῆς τοῦ ζεύξιμου τῶν βοδιῶν*

1. *Жизнь и творчество Е. С. Златовратского. В 2-х тт. Т. 1. Жизнь. Сочинения. 1890-1900 гг.*
 2. *Жизнь и творчество Е. С. Златовратского. В 2-х тт. Т. 2. Творчество. 1900-1910 гг.*

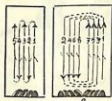
2) Πώς γίνεται το ζεύξιμον εις τὸ σιδηροῦν ἄροτρον...
 ἡ σιδηρὴ ἀρότρα γίνονται ἀπὸ σιδηροῦν καὶ ἐκ τούτου...
 καὶ ζεύγουν ἀρότρα.

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργανον μὲ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία),
 εἰς τὴν ἐκείνην καὶ θεῶν. μὲ σχοινί. καὶ ἄλλων. ἢ ἄλλων. δὲ τὰ κέρατα. εἰς τὰ κέρατα.
 εἰς τὴν ἐκείνην καὶ ἄλλων. μὲ σχοινί. καὶ ἄλλων. ἢ ἄλλων. δὲ τὰ κέρατα. εἰς τὰ κέρατα.
 (καὶ ἄλλων). — — 7 —

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερα) τὸ ὄργανο. Ὁργάνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένης αὐλακας (αὐλακιές) κατ' εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Dromius. *H. argutus*, *pictus*, *reticulatus*, *niger*, *obscurus*, *rufipes*,
pallidus, *H. exordiacinus* (9).....

ἡ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;



Σημειώσατε με τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη)
εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὰς ἢ σπορίους, ντάμεις, σιασιές, μεσθράδες
κ.λ.π.) ; *Η σπορά του αγρού γίνεται ακόμη
εἰς λωρίδας*.....

Παύλ' κεχαρ' ἐς. ἑλθε, παύλ' ματ'· δι' χαρίτου, ἀγαπ' ἐ
ἀφ' ἐπιχρίμα. ἡμ' ἀγαπ'· ματ' οὐκ. ἐλθε, παύλ'· χαρί' ἐ.

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λαοὺς (ἡ σποριά); με ἀύλακιαν; Με' αὐλακίαν.
Μερικὸν δὲ χαράμεαν. αὐθιγὰν αὐλακίαν.

- [illegible]

- 7) Ποιοί τρόποι ή είδη όργώματος (άρотριάσεως) ήσαν έν χρήσει παλαιότερον (ή σήμεραν). Δηλ. ή διάνοιξις τών αύλάκων μέ τόν ύνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιά κλπ. . .

[illegible]

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον;

Μὲ λιν. Βουκέντρον, εἰς τὸ ἔκρον. ἔξ. δειλ. ... ἔχει. ... ἔχει. ...
 ἔξ. ἔξ. ἔξ. ... ἔξ. ... ἔξ. ... ἔξ. ... ἔξ. ...
 ἔξ. ἔξ. ἔξ. ... ἔξ. ... ἔξ. ... ἔξ. ... ἔξ. ...

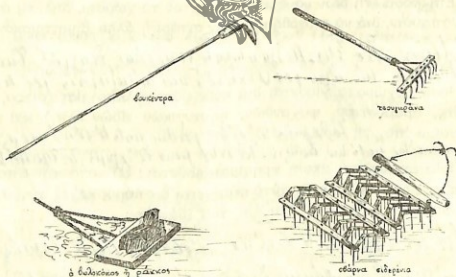
2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρισμα, διβόλισμα); . ἔξ. ἔξ. ἔξ. ... ἔξ. ... ἔξ. ...

ἔξ. ἔξ. ἔξ. ... ἔξ. ... ἔξ. ...

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

ἔξ. ἔξ. ἔξ. ... ἔξ. ... ἔξ. ... ἔξ. ... ἔξ. ...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ. ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχθυογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

Καμζ., 2697. ... και ελν. 2698. ... Ν. 2699. ... Χρ. 2700. ...
 2701. ... 2702. ... 2703. ... 2704. ... 2705. ...
 2706. ... 2707. ... 2708. ... 2709. ... 2710. ...



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγὰν) εἰς τὸ ὄργανον καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν

Συναγιῶν, ὧν ἀριθμὸς 60. Ἰσχυρὸς καὶ ἡγεμονικὸς
Ἰσχυρὸς, ἀσκήτων ἀσκήτων, ὧν καὶ παλαιὸν καὶ νεώτερον.

- 7) Ποια χωράφια έκαλλιεργούντο (ή καλλιεργούνται) διά την σποράν όσπρίων. Πώς έγινετο ή σπορά και ή καλλιέργεια έκάστου είδους.

Εἰς τὴν ἐκκλησίαν τοῦ ἁγίου πνεύματος καὶ τῆς κοινῆς
ἐκκλησίας τοῦ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ (καὶ τοῦ
ἀποστόλου Παύλου) ἐκ τῆς πόλεως
ἀποστολῆς καὶ τῆς ἐκκλησίας τοῦ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ προφᾶς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σπινόν, τριφυλλί κ.ἄ. *ἐκείνη με χάρι*

[illegible]

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἡ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων; ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές) καὶ ἄλλως. *Ἦσαν ἐν αὐλάκι καὶ ἐν πρασίᾳ.*

[illegible]

Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἐργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ·

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)
ὁ θερίζων· ἔργον· καὶ ἵστυα· ἡ κόψη· καὶ ὀδοντωτό·
δρεπάνι.



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....
ὁ δὲν ἄλλο εἶδος θεριστοῦ χειρολαβὴ εἶτα,
ὁ δὲν θεριστοῦ εἶδος τοῦ ἡλίου δρεπανίου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). *τὸ τριφύλλι καὶ οἱ βῆνοι θερίζονται καὶ ποδοὶ εἰς τὴν τροφήν.*



3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἤτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτὴ; (Σχεδιάσατε αὐτήν). *ὀδοντωτή.*



4) Πῶς ἤτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο; *ἡ χειρολαβὴ ἐν αὐτῷ· ἡ σιδηρὴ σκελετὸς· ἡ χειρολαβὴ.*

- 5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεία; (π.χ. τὰ δρεπά-
νια κ.ἄ.) *Πατρ. καὶ υἱοὶ καὶ ἐκτετακται. οἱ σπουδαῖοι*
τεχνικοί, οἱ ἀγροῖται ἀπὸ τῶν χωρῶν.
- 6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς
χεῖρας, δηλ. δι' ἐκρίζωσews καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ
ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων
(τῆς ρόβης κλπ.) *Ἰω. ρεβιθιστ. αἰων. κ. ρ. β. γ. γινεται. ἐκ γίγνεται*
ἡλικαν αἰων. κ. ὅτι αἰων. ἰω. οὐκ. κ. αἰων. γινεται
ἐκ γίγνεται μετ' ὁρατοῦ.

β. Ἐπερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἔξεριζόντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον ὁ σίτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. *Ανέχον. ἔξ. ἀνὰ κίβαν. 2 κίβαν... Πάσις... ἔξ. ἐξ ἡμέρας... 250... 1 κίβαν. ἔξ. ἀνὰ κίβαν. ἀνὰ ἡμέραν. 2 κίβαν.*

- 2) Οί στάχυες που έμεναν (ή μένουv) είς τό χωράφι μαζί μέ τήν ρίζαν μετά τόν θερισμόν πώς έλέγοντο (ή πώς λέγονται).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΟΗΝΩΝ

- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστάς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ),
τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦ τὰ δράγματα (δραξίς,
πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ
τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδά-
φους τὰ δράγματα ; *οἱ γυν. χεριές ἀποθέτουν ἐπὶ τῶν γυναικείων χερσῶν*

[illegible]

- [illegible]

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
 λοῦνται ἀγκαλιές. Χερσ.ε. - Τρ.η. - ὕ.ν.ι.α.κε. - χερσ.ι.ε. - ὁ.ν.ε.χ.
 νων... ὁ.α. - Χερσ.η.α. - 20-24 - Χερσ.η.α. - ὁ.ν.α.χ.ι.ν. - ε.α.
 ρ.α.κ.ι.



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν ; ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
 σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον ; ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν.
 θερί.ν.ν.α.κ.ε. - ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν. - χερσ.ε.ι.ν.α.κ.ε. - ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν.
 ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν. - ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν. - ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν. - ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν. - ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν.
 ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν. - ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν. - ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν. - ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν. - ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν.

2) Πώς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
 ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή· εἰς χρῆμα ἢ εἰς
 εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
 φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
 εἰς τὸν τόπον σας ἀνωματολογίαν). Π.ν.ε.χ.ε.ι.ν. - ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν.
 ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν. - ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν. - ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν. - ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν. - ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν.
 ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν. - ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν. - ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν. - ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν. - ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν.

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
 λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
 τὴν ἐναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
 λοντό τι εἰς τὴν μέσσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
 κόπωσην (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;
 ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν. - ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν. - ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν. - ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν. - ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν.
 ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν. - ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν. - ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν. - ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν. - ὁ.ν.ε.χ.ε.ι.ν.

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομά-
δος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμὸς ; . Δευ. πενήτης -
πλὴν ἡ ἀρχὴ αὐτοῦ ἐξαρτεῖται ἀπὸ τὴν καὶ Κυριακὴν.

5) Ἑτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ
τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. *Εἰς τὴν λαμπρὰν καὶ θερισταύ-
ρῳ ἑκείνῃ. Παῖδες λαμπρῶν καὶ ἐν τῇ. Αἰμο-
βλή. Λαμπρὰ καὶ λαμπρὰ καὶ ἐξ αἵας. Λαβὴς
ἀδύσιν.*

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυς ποὺ μένουν ἀθήριστοι ; (Εἷς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυς πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψτε λεπτομερώς όπου υπάρχει σχετικόν ἢ ἄλλο τι ἔστιον. *ἐν τῷ ὁμοίῳ μετὰ τὴν ἀποκρίσιν ἀποκρίνεται μετὰ ἐκκαρπιά, ὅτι μὴναι εὐαρεῖν ἐ γοῶν.....*

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἦτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχυῶν. Ποίαν ἡμέραν; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν; Τὸ εἰσπέραις ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον; *Ὁ ποιητικὸς μυθιστορηματίας*
οὐκ ὀφείλει νὰ κινήσῃ τὴν φαντασίαν αὐτοῦ ἀλλὰ νὰ παραστήσῃ τὴν πραγματικότητα.

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- Եղևան ի Կարսի, Բուրսա և Մանսուրապոլս,
 և ի Գլաթիոն քաղաքս ի Եւրոպայի քաղաքս,
 և ի Կոստանդնուպոլս քաղաքս և ի Գլաթիոն քաղաքս
 և ի Կարսի քաղաքս և ի Կոստանդնուպոլս քաղաքս
 և ի Գլաթիոն քաղաքս և ի Կարսի քաղաքս

- Берлинский, Ин. Михайл. Яков. Директор 1961, 3. 8. 20.
в. 1961, 3. 8. 20. 1961, 3. 8. 20. 1961, 3. 8. 20.
20. 1961, 3. 8. 20. 1961, 3. 8. 20. 1961, 3. 8. 20.

- 3) Υπήρχεν ανέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμὸν τῶν δημητριακῶν ; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χῶρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἀλώνι ; *Παλαιὰ το ἀχυρερὰς τοῦ δημητριακοῦ ἐγένετο ἐν ἑξῆς. Ἐν δὲ τῶν χείρων ἐνδ' ἐκείνῃ.*

- 4) Ποῦ κατασκευάζεται (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλῳνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν οὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; *Εἰς οὐλὴν τῆς οἰκίας*
- ἔξω τοῦ χωρίου. Ἐργὰς οὐκ ἐν ἀρχῇ. ἢ ἐν τῇ οὐλῇ.*

- 5) Τὸ ἀλῶνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλὰς οἰκογενεάς, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. με ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; *Η. νεύ.*

σὶς του, δηλ. με ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον; Ἡ αὐτὴ οὐ-
 γήνη. ἔχει διὰ τὴν ἀφ' ἧς. Ἐμφανίζονται οἱ αἰετοὶ καὶ ἔχουσιν ὅτι οὐκ ἔστι
 ἡ αὐτὴ διὰ τὴν ἀφ' ἧς. ὁ αἰετὸς οὐκ ἔστιν ὁ αὐτὸς ἀλλὰ μεταβάλλει. Ἄρα οὐ
 τὸν αἰετὸν ἀλλὰ τὴν γῆνη, ἢ ἀποφασίζοντες αὐτὸς χρόνος.

- 6) 'Από πότε αρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; . *αρχή μ. καὶ λήξ*
 τὸ ἐμπλύν. σημαίνει πλ. λαγὺν καὶ ἐκπλύνει καὶ τὰς ἐλ. μὲν
 ἀλύνειν . —

2) Эквивалентная масса — масса, которая реагирует с 1 моль H^+ или OH^- ионов.

- 7) Είδη άλωνιων (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των): π.χ. χωματάλωνα (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος), πετράλωνα (μὲ δάπεδον ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε την κατασκευήν ἑκάστου καὶ πρᾶξάσατε σχε-
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) ὅλα παρὰ χρομίου ἐπὶ

εν τω Χρυσω λο'γω. Ειπα ο'τι ο'χι ο'τι ειαι σ'τα'ζω.
 εν τω χρυσω λο'γω. —

- 8) Πῶς ἐπισκοπάζεται τὸ ἅλῳν ἐκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐναρξeos τοῦ ἁλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματέλων· καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων)...

[illegible]

- 9) Ἡ ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἁλωνιοῦ καὶ ἡ ἑναρξίς τοῦ ἁλωνι-
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; *Α. Ν. Ν. Π. Χ. Σ. Δ. Ι.*

[illegible]

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἄλῳνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἄλῳνι.

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχθυογραφήματα). *Τοιαυτὴ εἶδος ἀλλοίωσης*
τοῦ φ. δ. ε. φ. α. χρησιμεύει πρὸς τὸ ἐν ὁμαλῇ καὶ ὁμαλῇ. ἔχει τὴν ἴσιν
ἐν ὁμαλῇ. ἀλλοίωση. ἢ ὁμοίαν. ἢ ἀλλοίωση. ἐπὶ τῇ ἐν ὁμαλῇ. ἢ ὁμοίαν
ἐπὶ τῇ ἐν ὁμαλῇ. ἢ ὁμοίαν. ἢ ἀλλοίωση. ἢ ὁμοίαν. ἢ ἀλλοίωση. ἢ ὁμοίαν
ἐπὶ τῇ ἐν ὁμαλῇ. ἢ ὁμοίαν. ἢ ἀλλοίωση. ἢ ὁμοίαν. ἢ ἀλλοίωση. ἢ ὁμοίαν

γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἁλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἁλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφανείαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἑλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἁλωνίσου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἁλωνισμόν των. *ἔχει τὴν ὁμοίαν τὴν ἐν ὁμαλῇ καὶ ὁμοίαν*
ἐπὶ τῇ ἐν ὁμαλῇ. ἢ ὁμοίαν. ἢ ἀλλοίωση. ἢ ὁμοίαν. ἢ ἀλλοίωση. ἢ ὁμοίαν
ἐπὶ τῇ ἐν ὁμαλῇ. ἢ ὁμοίαν. ἢ ἀλλοίωση. ἢ ὁμοίαν. ἢ ἀλλοίωση. ἢ ὁμοίαν

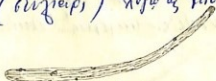


Σημειώσατε, ἂν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἁλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάννα, δικριάνι, βωλόσφυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνθήεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἁλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἁλωνιστικὸν μηχανήμα ; Μήπως π.χ. ἡ κριθή καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἥλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων ; *Ἀλλοίωση. ἢ ὁμοίαν. ἢ ἀλλοίωση. ἢ ὁμοίαν. ἢ ἀλλοίωση. ἢ ὁμοίαν*
ἐπὶ τῇ ἐν ὁμαλῇ. ἢ ὁμοίαν. ἢ ἀλλοίωση. ἢ ὁμοίαν. ἢ ἀλλοίωση. ἢ ὁμοίαν
ἐπὶ τῇ ἐν ὁμαλῇ. ἢ ὁμοίαν. ἢ ἀλλοίωση. ἢ ὁμοίαν. ἢ ἀλλοίωση. ἢ ὁμοίαν
ἐπὶ τῇ ἐν ὁμαλῇ. ἢ ὁμοίαν. ἢ ἀλλοίωση. ἢ ὁμοίαν. ἢ ἀλλοίωση. ἢ ὁμοίαν
ἐπὶ τῇ ἐν ὁμαλῇ. ἢ ὁμοίαν. ἢ ἀλλοίωση. ἢ ὁμοίαν. ἢ ἀλλοίωση. ἢ ὁμοίαν

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
 Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου;
 (π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.) *Εἰς τὴν αὐλήν, μετὰ τὸ χύσασκε*
ἡ φασκίαν αὐτὴν ἐπὶ τῆς αὐλῆς καὶ ἐπὶ τῆς αὐλῆς αὐτῶν... μετὰ τὸ
κοπάνισμα αὐτὸν ξύλο (ἐκτετακτοῦ) ἄλλο ἐκ τοῦ ξύλου
ποσειδῶν. —



κόπανος στρογγυλός



ξύλο κοπανιστῆς διὰ τὸ κοπάνισμα
 μετὰ τοῦ κοπάνου...

Μετὰ τὸ κοπάνισμα γίνεται τὸ κοπάνισμα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
 τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
 ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;
 Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
 παραγωγῶν; *Μετὰ τὸ κοπάνισμα αὐτὸν ξύλο (ἐκτετακτοῦ) ἄλλο ἐκ τοῦ*
ξύλου ποσειδῶν. —

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
 Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι
 στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;
 Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦς στάχυς, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

Μετακίεσις
 τῶν σταχύων μὴν. αἰ. ἄλγυ. πρὸ. ἀντιστοιχίαν... ἀλγυ. αἰ.
 τῶν ἀλγυ. αἰ. πρὸ. ἀντιστοιχίαν... ἀλγυ. αἰ.
 ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. —
 τῶν ἀλγυ. αἰ. πρὸ. ἀντιστοιχίαν... ἀλγυ. αἰ.

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναί, ποῖα ;

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ διστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;
 ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. —
 ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. —
 ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. —
 ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. —

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνε χρήσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.

Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς)

ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. —
 ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. —
 ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. —
 ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. —

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτομασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Με ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται

τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ... ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. —
 ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. —
 ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. —
 ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. —

ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. —
 ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. —
 ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. —
 ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. ἀντ. ἀντιστοιχίαν. —



τοῦ δικριάνι (ἐξ Αἰτωλίας)



τοῦ δικριάνι (ἐξ Αἰτωλίας)



τοῦ δικριάνι (ἐξ Αἰτωλίας)

Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ; ἔχει σχῆμα
 Προτοῦ ἀρχίστη τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο... *Ὁ βασιλ. τὸν ἀγα-*

*γιστῶν, σφαίρῳ ἔχον τὴν κορυφὴν φέρει ἐπὶ τὸν σωρόν
ἐπὶ τῷ ἀκνερῶν... τὰ εἰσπράχοντα... τὸν ἐκείν τὰ κέρματα
τὸν βασιλ. ἐκπράττει εἰς τὸν σωρόν... ἐπὶ τὴν γῆν... τὸν ἐκείν...
ἐκείν... ἐπὶ τὸν βασιλ. ἐκπράττει...*

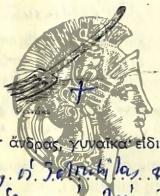
- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :
φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο... *Ὁ βασιλ. τὸν ἀγα-*

*γιστῶν, σφαίρῳ ἔχον τὴν κορυφὴν φέρει ἐπὶ τὸν σωρόν
ἐπὶ τῷ ἀκνερῶν... τὰ εἰσπράχοντα... τὸν ἐκείν τὰ κέρματα
τὸν βασιλ. ἐκπράττει εἰς τὸν σωρόν... ἐπὶ τὴν γῆν... τὸν ἐκείν...
ἐκείν... ἐπὶ τὸν βασιλ. ἐκπράττει...*



φτυάρι
εἰσπράττει

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει)· ἀνδρᾶς, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

*Λιχνιστῶν ἀνδρῶν, οἱ ἀνεμίζοντες, αἱ δὲ γυναῖκες αἱ ἀμοιβάζονται
ἐπὶ τῷ ἀκνερῶν... τὰ εἰσπράχοντα... τὸν ἐκείν τὰ κέρματα
τὸν βασιλ. ἐκπράττει εἰς τὸν σωρόν... ἐπὶ τὴν γῆν... τὸν ἐκείν...
ἐκείν... ἐπὶ τὸν βασιλ. ἐκπράττει...*

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ
λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ (εἰς τινὰς τόπους καλοῦν-
ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-
τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώ-
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

*τὰ σταχνομέματα εἰσπράττει... τὰ εἰσπράχοντα... τὸν ἐκείν τὰ κέρματα
τὸν βασιλ. ἐκπράττει εἰς τὸν σωρόν... ἐπὶ τὴν γῆν... τὸν ἐκείν...
ἐκείν... ἐπὶ τὸν βασιλ. ἐκπράττει...*

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώ-
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν διηθητικῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν).

[illegible]

- 7) "Οταν έτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρὸν ;
Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται ; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυ-
ρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται
κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος
(θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς
τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ; *Ὁταν ἔσχαψῇ τὸν σωρὸν...*

οχημαῖς ταις ἐκ τοῦ ποταμοῦ... ἔκ τινος ἐκ τῶν
 ποταμῶν τῶν ἐν τῇ γαλιλαίᾳ... ἡμεῖς οὖν
 καὶ ἐπὶ τῶν ποταμῶν... ἐν τῇ ἀσσυρίᾳ...
 βασιλεὺς...

- 8) Ἀλλὰ ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθὴ κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. $\Gamma\acute{\alpha}\gamma\alpha\rho, \nu\acute{\alpha}\nu\eta\chi\eta\tau\acute{\alpha}\iota \tau\acute{\alpha} \kappa\alpha\rho\pi\acute{\alpha}\tau\alpha \alpha\upsilon\tau\acute{\alpha} \kappa\alpha\rho\epsilon\iota\tau\acute{\alpha} \alpha\pi\omicron\lambda\epsilon\chi\eta\tau\acute{\alpha}\iota \tau\acute{\alpha} \epsilon\alpha\rho\tau\acute{\alpha} \tau\omicron\mu\epsilon\tau\alpha\phi\epsilon\rho\theta\epsilon\iota\tau\acute{\alpha} \epsilon\iota\varsigma \tau\eta\nu \alpha\pi\omicron\theta\eta\kappa\eta\nu. \text{ } \Gamma\acute{\alpha}\gamma\alpha\rho, \nu\acute{\alpha}\nu\eta\chi\eta\tau\acute{\alpha}\iota \tau\acute{\alpha} \kappa\alpha\rho\pi\acute{\alpha}\tau\alpha \alpha\upsilon\tau\acute{\alpha} \kappa\alpha\rho\epsilon\iota\tau\acute{\alpha} \alpha\pi\omicron\lambda\epsilon\chi\eta\tau\acute{\alpha}\iota \tau\acute{\alpha} \epsilon\alpha\rho\tau\acute{\alpha} \tau\omicron\mu\epsilon\tau\alpha\phi\epsilon\rho\theta\epsilon\iota\tau\acute{\alpha} \epsilon\iota\varsigma \tau\eta\nu \alpha\pi\omicron\theta\eta\kappa\eta\nu.$

γ'.1) Ποῖα ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἁλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνθήκη. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἁλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

ΚΕΥΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΥΠΑΙΘΡΟΝ ; Τὸ εἶχρον... ἀνοδομένη...
 εἰς... οὐδὲ... χυμῶ... ἐκ... ἀνταρ...
 4. εἰς... εἰς... εἰς... εἰς... εἰς... εἰς... εἰς... εἰς...

- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεταί) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
 θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυν ἢ μετὰ τὸ ἁλώνισμα ; ...

Ἡ διαλογὴ... οὐδὲ... εἰς... εἰς... εἰς... εἰς... εἰς... εἰς... εἰς...
 οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ...
 οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ...

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύνων,
 τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Ὁ διαλογὴ... οὐδὲ... εἰς... εἰς... εἰς... εἰς... εἰς... εἰς... εἰς...
 οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ...
 οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ...
 οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ...

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς πού φυλάσσεται.
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ...

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς πού φυλάσσεται.
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ...

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
 τόπον σας ἀναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
 γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Ὁ διαλογὴ... οὐδὲ... εἰς... εἰς... εἰς... εἰς... εἰς... εἰς... εἰς...
 οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ...
 οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ...

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; ...

Ὁ διαλογὴ... οὐδὲ... εἰς... εἰς... εἰς... εἰς... εἰς... εἰς... εἰς...
 οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ...
 οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ... οὐδὲ...

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αυτή; (π.χ. φανός, άφανός κλπ.).....

..... οχι!

β'. 1) Ποιοι ανάπτουν την πυράν· παιδιά, ήλικιωμένοι, ποίος άλλος;...

..... οι δειή

2) Ποίος ή ποιοι συλλέγουν τά ξύλα, θάμνους κλπ. διά την πυράν.
Τά κλέπτουν; "Αν νάί, άπό ποίον μέρος;.....

..... οι δειή

3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερώς)

..... οι δειή

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποίαι αί συνήθειαι είς κάθε τόπον διά κάθε πυράν;

1) Προσευχαί, διάφοροι έπικλήσεις, ζόρκια, άσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τά σχετικά κείμενα.....

..... οι δειή

2) Πηδήματα, χοροί γύρω άπό την πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

..... οι δειή

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυράς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

οὐδέν

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

ὡ.χ.

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

Δὴ ἀνὰρχῃ καὶ ἐν ἡμέρᾳ ἑορταστικῇ
ἐκεῖθεν πρὸς ἐκείνην ἀπέρχεται.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ